



# Chronique de Low

VOLUME III, NUMÉRO I

Hiver 2014

## Nouvelle Bibliothèque Municipale

Cher/Chère Lecteur/  
lectrice,

Nous espérons que ce bulletin vous permettra de mieux être informé sur votre communauté. Pour y contribuer ou faire une suggestion communiquez au 819-422-3528 ou [info@lowquebec.ca](mailto:info@lowquebec.ca)

Les membres du Conseil municipal ainsi que l'équipe du personnel vous souhaitent un Joyeux Noël et une Bonne et heureuse année!

### Les petites choses qui font bonne impression!

La bibliothèque municipale est maintenant située dans l'ancien bureau de la Caisse populaire Desjardins. Moins d'espace qu'au sous-sol, mais une meilleure accessibilité et un meilleur éclairage. Un don de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield a permis l'installation d'étagères pour plus de 3000 livres dont un grand nombre est échangé régulièrement avec les autres bibliothèques du réseau. Le Wi-Fi est accessible pour tous ceux et celles qui utilisent leur « tablettes » ou leur ordinateur portable. Trois ordinateurs très rapides sont aussi offerts aux usagés. DVD récents, des livres pour enfants, nouvelles publications, revues, livres de recettes et autres merveilles vous attendent. Le réseau des bibliothèques vous permet d'emprunter des livres d'autres bibliothèques.

Vous aimez la lecture, rencontrez les membres de la communauté, devenez bénévole à la bibliothèque! Ces grâce aux bénévoles que nos portes sont ouvertes quatre jours par semaine.

portes pour quelques heures de plus durant la semaine! Venez visiter cette petite perle de notre communauté!

### Heures d'ouverture:

Lundi de 8h à midi

Mercredi de 8h à 16h (fermer entre 12h et 13h)

Vendredi de 13h à 16h et de 18h à 20h

Samedi de 10h à 13h

### PORTES OUVERTES

Vous êtes invités à l'inauguration de notre nouvelle bibliothèque le vendredi 29 novembre entre 18h et 20h. Venez rencontrer vos amis bibliophiles, les bénévoles et les partenaires qui font de notre bibliothèque une petite perle.

Un léger goûter sera servi.

Au plaisir!

## Nouveau Conseil

Le 3 novembre 2013, 430 citoyens de Low se sont déplacés pour élire les membres du nouveau conseil. Le maire et un conseiller avaient déjà été élus par acclamation. Cinq sièges de conseiller devaient donc être comblés. Une rencontre des candidats, tenue le 22 octobre, a permis aux électeurs de connaître les priorités et les préoccupations des candidats. Plus de 80 per-

sonnes ont participé à cette rencontre présidée par Michael Francis. Durant la campagne, plusieurs candidats ont fait du porte-à-porte et envoyé un feuillet d'information par la poste. Tous les candidats avaient à coeur le bien être de la communauté ce qui rendait plus difficile la décision des électeurs. Le nouveau conseil comprend quatre nouveaux membres:

Maire: Morris O'Connor

Siège 1: Joanne Mayer

Siège 2: Lynn Visentin

Siège 3: Amanda St-Jean

Siège 4: Michèle Logue-Wakeling

Siège 5: Christopher Brownrigg

Siège 6: Charles Kealey

Félicitations à tous et toutes!

Consultez aussi nos événements Facebook!



### SAVEZ-VOUS?

Qu'en 1871 la population de Low était de 967 : 97 % Anglophone 2.8 % francophone, Que 837 personnes habitaient dans 155 familles avec 306 enfants de moins de 10 ans.

Qu'en 2011 la population de Low était de 961 : 56.3 % anglophone 43.7 % francophone 841 personnes habitaient dans 280 famille avec 80 enfants de moins de 10 ans.

Conclusion? Nous avons besoin de plus d'enfants!

Source: Statistiques Canada

## Calendrier d'événements

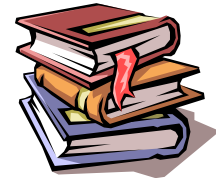
**Club de l'âge d'or de Brennan's Hill—Souper de Noël**  
Samedi, 23 novembre 2013  
Salle Héritage.  
Repas et soirée dansante.  
Billets: 15 \$ pour les membres; 20 \$ pour les autres invités.  
Linda Charron peut vous réserver vos billets dès aujourd'hui:  
819-422-3537.

**Patinez avec le Père Noël**  
Le dimanche 8 décembre 2013 à partir de midi à 13h—L'Aréna à Low  
Amenez vos enfants pour un léger goûter et des tournées de la patinoire!  
**Noël dans la Gatineau—20e anniversaire**  
Samedi 14 décembre  
Salle Héritage—18h  
Billets 15\$/personne et 12 \$ pour les enfants de moins de 12 ans.

Renseignements et billets: Liette Hickey au 819-422-3528.

### Bibliothèque de Low Postes ouvertes

Le vendredi 29 novembre 2013  
À côté du bureau municipal  
Venez voir notre nouvelle bibliothèque. Un léger goûter sera offert.



## Nous nous souviendrons

*Colleen Henry Robertson*

*Bertha Mahoney-Gannon*

*Willis Donald Begley*

*John Walter Moan*

*Jacques Gendron*

*Gilda O'Connor Sullivan*

*Leonard Joseph McLaughlin*

*Rita McGoey Verdon*

*Jo-Ann McLaughlin Safruck*

*Robert Safruck*

*Helen Agnes Cuddihey Major*

*William Wilson*

*Beverley von Baeyer*

*Mary-Ellen McCorkell*

*"... nous brillons, comme la lune et les astres et le soleil..." - John Lennon*

## Merci!

**Albert Kealey**  
**Maureen Rice**  
**Theresa van Erp**

Pour les années de service à votre communauté à titre de conseillers. Bonne chance dans vos future projets!

## Remboursement de taxes et....

Une erreur s'est glissée sur votre compte de taxe 2013. La facturation de 38 \$ pour le bac bleu aurait dû être de 24,60 \$. Le remboursement de 13,60 \$ sera inscrit sur votre compte de taxe 2014. Excusez-nous pour l'inconvénient!

Le **dépotoir municipal** est maintenant fermé pour l'hiver. Nous vous avertirons de son ouverture au printemps.

**Brian Mahoney**, employé de la municipalité pendant plus de 20 ans, a pris sa retraite. Nous le remer-

cions de son dévouement et nous lui souhaitons succès et bonheur dans ses nouveaux projets.

Nous sommes heureux d'accueillir **Stephen Kelly** à titre d'employé à temps plein aux Travaux Publics.

# Rapport du maire - 2013

**Finances de la Municipalité :** Les états financiers vérifiés pour l'année fiscale se terminant au 31 décembre 2012 affichent un surplus de 110 000 \$, duquel le Conseil a réservé un montant de 40 000 \$ pour les projets de la taxe d'assise en 2014 ainsi qu'un deuxième montant de 20, 346 pour le nettoyage de la bibliothèque, 10 000 \$ pour le projet du presbytère (sur deux ans) et la balance demeure non-réservée en anticipation de l'exercice budgétaire 2014. Le Conseil a approuvé un budget de 1 987 092 \$ pour l'année 2013 (1 874 252 \$ en 2012).

**Salaires :** Le traitement des élus et des élues s'est établi ainsi: pour le maire, un salaire de 7 908,28 \$ et une compensation mensuelle de 100 \$ pour le transport associé aux réunions; pour les conseillers et les conseillères, un salaire de 2 636,28 \$ et une compensation mensuelle de 50 \$ pour le transport. Ces montants ont été ajustés au coût de la vie.

**Voirie :** Le personnel municipal et divers contractants ont amélioré le drainage et les fondations de la voirie de la Municipalité. Grâce à l'intervention de la députée de Gatineau, Madame Stéphanie Vallée, le Ministère des Transports a octroyé 40 000 \$ à nos projets. Le programme de taxe d'assise de 2009-2013 a permis un investissement de 500 000 \$ sur le réseau routier de la Municipalité, auquel la Municipalité a contribué 102 928 \$. Les travaux sont maintenant réalisés. Nous anticipons que le programme soit renouvelé en 2014.

**Administration :** Les membres du personnel municipal ont vu leur salaire augmenté en ligne avec l'indice des prix à la consommation de 2012.

**Protection incendie & Police :** L'équipe des pompiers volontaires de Low s'entraîne régulièrement afin d'assurer un niveau de protection supérieur, tout en améliorant la visibilité du Service d'incendie (LFD) en organisant des activités sociales. En 2013 le conseil a décidé d'assister la Municipalité de Denholm en cas d'urgence; conséquemment le Service d'Incendie de Low porte assistance au besoin. La part à payer de la Municipalité en échange des services de la Sûreté du Québec en 2013 était de 160 955 \$ soit une augmentation de 12 131 \$ par rapport à la cotisation de 2012.

**Environnement :** La qualité du système d'eau potable public était encore cette année très bonne. Cette année, 136 résidences ont profité de l'offre du centre régional de traitement des boues septiques en faisant vidanger leur réservoir..

**Urbanisme & Développement :** La valeur totale des permis émis par la Municipalité en date de la fin octobre 2013 s'élève à 1 748 892 \$, ce qui continue à témoigner de la stabilité du développement à Low.

**Loisirs, Culture & Bibliothèque :** Le Conseil prête toujours son soutien aux bénévoles, aux groupes de loisirs et aux clubs de l'âge d'or de la communauté. La bibliothèque se trouve maintenant dans l'ancienne Caisse Populaire Desjardins et c'est une don de la Caisse Desjardins de Gracefield qui a permis l'ajout d'étagères dans le nouveau local. La bibliothèque est accessible pour tous et contient plus de 3000 livres qui sont renouvelés régulièrement.

**Contrats :** Tel qu'exigée par la Loi, la liste des contrats de la Corporation municipale de Low pour 2012 peut être consultée en personne au bureau municipal, durant les heures normales de bureau.

**Le budget 2014** sera présenté lors d'une réunion spéciale qui aura lieu le jeudi, **19 décembre** à 19h à la Salle Héritage au 4C, chemin D'Amour, Low. Les membres du Conseil vous invitent chaleureusement à y assister.

J'aimerais personnellement remercier les conseillers et les conseillères pour leurs efforts envers l'épanouissement de notre communauté; les membres du personnel municipal d'avoir supporté avec professionnalisme notre travail; les bénévoles œuvrant auprès de l'Aréna, auprès du Club Lions, l'Association Culturelle de Low ainsi qu'auprès des nombreux groupes de loisirs et clubs de l'âge d'or; sans qui notre Municipalité souffrirait de l'absence de la programmation sociale riche et variée qu'ils organisent. Derniers mais non les moindres, merci à l'équipe des pompiers bénévoles du Service d'incendie de Low, toujours prête à nous protéger lorsque les circonstances l'exige.

**DONNÉ À LOW, Province de Québec, ce 12<sup>ième</sup> jour de novembre, 2013.**

Morris O'Connor, maire

## Municipalité de Low

4A, chemin d'Amour

Low (Québec) J0X 2C0

Téléphone: 819-422-3528

Télexcopieur: 819-422-3796

Courriel: [info@lowquebec.ca](mailto:info@lowquebec.ca)

[www.lowquebec.ca](http://www.lowquebec.ca)

Franceska Gnarowski, Directrice générale/  
secrétaire trésorière

Liette Hickey, Adjointe finances

Hélène Desjardins, Adjointe taxation

Normand Schnob, Travaux publics et

Inspecteur

Lise Legros, Bibliothèque

Dale Ramsay, John Emery, Albert Maloney,

Stephen Kelly

## Membres du Conseil

Maire: Morris O'Connor

## Administration

Joanne Mayer, Lynn Visentin

## Voirie

Charles Kealey, Michèle Logue-Wakeling

## Sécurité civile

Michèle Logue-Wakeling, Amanda St-Jean

## Environnement

Christopher Brownrigg, Joanne Mayer

## Urbanisme & Développement

Amanda St. Jean, Charles Kealey

## Loisirs & Culture

Lynn Visentin, Christopher Brownrigg

# Babillard municipal

## Heures d'ouverture Biblio Low

Lundi: 8h à midi

Mercredi: 8h à 16h

Vendredi: 13h à 16h et de 18h à  
20h

Samedi: 10h à 13h

La Biblio regorge de nouveautés  
cette année: nouveaux ordi-  
nateurs, club de généalogie,  
événements culturels et rencon-  
tres d'auteur. Venez voir!

Composez le 9-1-1 seulement en  
cas d'urgence!

*Avez-vous ramoné votre  
cheminée? Vous pouvez  
emprunter les brosses de la Mu-  
nicipalité au besoin! Est-ce que  
vos détecteurs de fumée sont en*

## *bon état chez vous?*

### Réunion de conseil 2014

13 janvier

3 février

3 mars

7 avril

5 mai

2 juin

7 juillet

11 août

8 septembre

6 octobre

3 novembre

2 décembre

## Villégiateurs

Assurez-vous que vos chemins  
privés sont bien entretenus pour  
permettre l'accès aux véhicules  
en cas d'urgence.

## Matières récupérables:

Peintures, huiles / filtres à mo-  
teur usagées (dans leurs recipi-  
ents).

**Piles :** AA, AAA, C, D, 6 et 9  
volts et les batteries.

**Équipements électroniques:** ordi-  
nateurs, portables, télés, télé-  
phones cellulaires, vieil équipe-  
ment électronique, etc.